

SONY



4-283-742-21(1)



(1)

Micro HI-FI Component System

FR Mode d'emploi

CMT-FX350i

COMPACT DISC DIGITAL AUDIO



© 2011 Sony Corporation

Printed in China

http://www.sony.net/

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas l'orifice d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Ne placez pas de sources de flamme nue, comme des bougies allumées, sur l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou éclaboussures, et ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

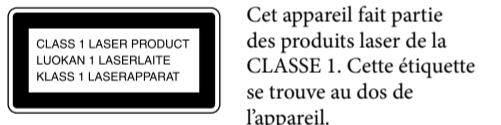
N'exposez pas des piles ou un appareil où des piles sont installées à une chaleur excessive, comme aux rayons du soleil, un feu, etc.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise secteur, même si l'appareil lui-même a été éteint.

Une pression acoustique excessive des écouteurs et du casque peut provoquer la surdité.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.



Cet appareil fait partie des produits laser de la CLASSE 1. Cette étiquette se trouve au dos de l'appareil.

Avis aux clients : les informations suivantes ne concernent que les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'Union européenne.
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles.

Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit. Ceci s'applique aux accessoires suivants : Télécommande

http://www.sony.net/

Élimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui sont branchés à la prise murale, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Remarque sur les DualDiscs

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Avis concernant la licence et les marques commerciales

- iPod est une marque de Apple Inc., déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- « Made for iPod » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod, et a été certifié comme répondant aux normes de performance de Apple.
- Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation.

- Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.

- Toutes les autres marques et marques déposées appartiennent à leurs détenteurs respectifs. Dans ce manuel, les sigles ™ et ® ne sont pas spécifiés.

http://www.sony.net/

Élimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

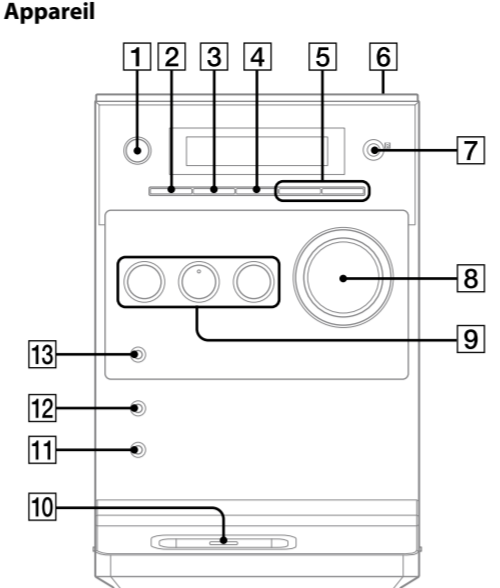
Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

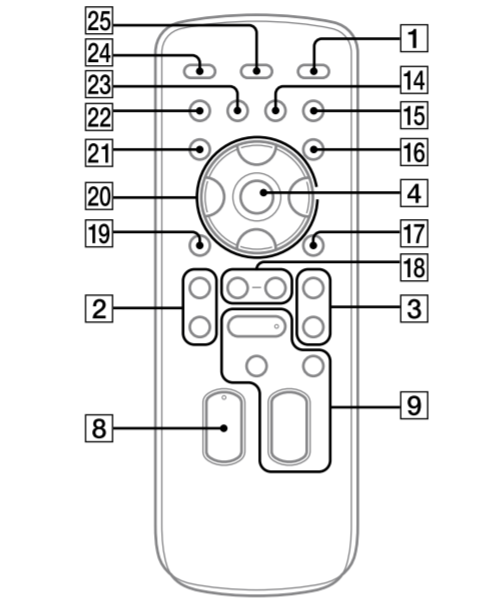
En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui sont branchés à la prise murale, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.



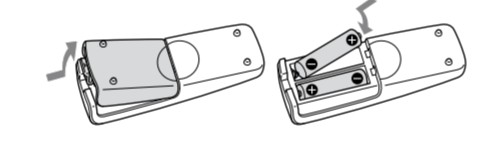
Télécommande



Dans ce manuel, les opérations sont principalement décrites en utilisant la télécommande. Les mêmes opérations peuvent, toutefois, être effectuées à l'aide des touches de l'appareil qui portent des noms identiques ou similaires.

Pour utiliser la télécommande

Retirez le couvercle du logement des piles en faisant glisser, puis insérez deux piles R6 (format AA) (non fournies), côté **+** en premier, en faisant correspondre les polarités comme sur la figure ci-dessous.



Remarques sur l'utilisation de la télécommande

- Dans des conditions normales d'utilisation, les piles durent environ six mois.
- N'utilisez pas une pile usagée avec une pile neuve ou des piles de types différents.
- Si vous prévoyez que la télécommande restera longtemps inutilisée, retirez les piles pour éviter qu'elles ne coulent et ne causent des dommages ou une corrosion.

Avant de transporter la chaîne

- Retirez le disque pour protéger le mécanisme CD.
- Appuyez sur I/⏏ (alimentation) **1** de l'appareil pour éteindre la chaîne et vérifiez que « STANDBY » s'arrête de clignoter.
- Débranchez le cordon d'alimentation.

Pour régler l'horloge

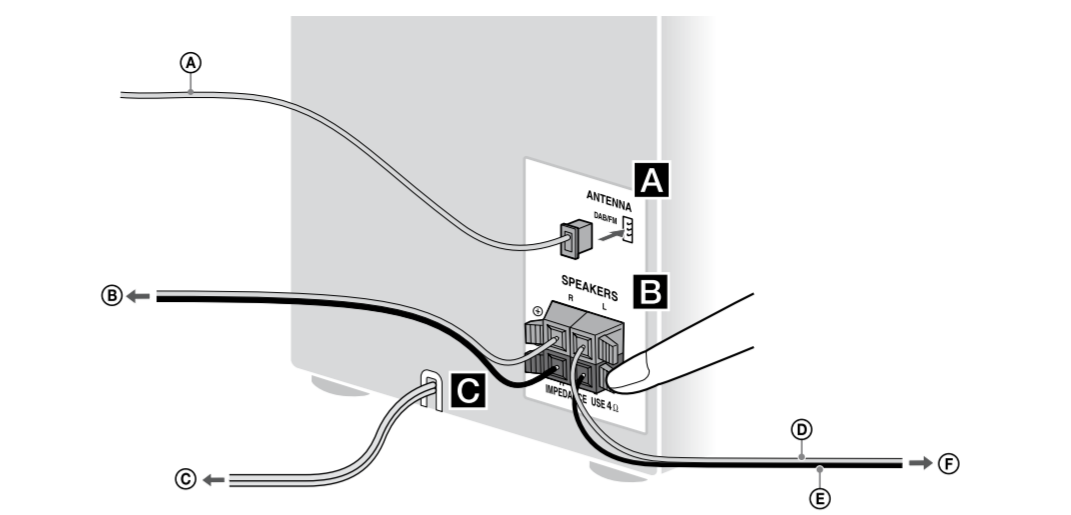
- Appuyez sur I/⏏ **1** pour allumer la chaîne.
- Appuyez sur TIMER MENU **16** pour sélectionner le mode de réglage de l'horloge. Si « PLAY SET » clignote, appuyez plusieurs fois sur **⏏**/**20** pour sélectionner « CLOCK », puis appuyez sur **⏏** (entrer) **4**.
- Appuyez plusieurs fois sur **⏏**/**20** pour régler les heures, puis appuyez sur **⏏** **4**.
- Procédez de la même manière pour régler les minutes.

Remarque
Si vous débranchez le cordon d'alimentation ou si une coupure de courant se produit, vous devrez à nouveau régler l'heure.

Pour afficher l'horloge lorsque la chaîne est éteinte

Appuyez sur DISPLAY **25**. L'horloge s'affiche pendant environ 8 secondes.

Mise en service



- A** Antenne à fil DAB/FM (Déployez-la horizontalement.)
- B** Vers l'enceinte droite
- C** Vers la prise murale

- D** Cordon d'enceinte (Rouge/⊕)
- E** Cordon d'enceinte (Noir/⊖)
- F** Vers l'enceinte gauche

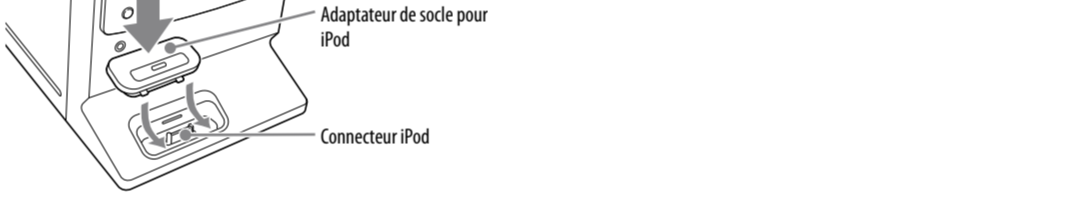
A Antennes
Trouvez l'emplacement et l'orientation offrant la meilleure réception, puis installez l'antenne.
Pour éviter de capter des parasites, éloignez les antennes des cordons d'enceinte et du cordon d'alimentation.
Avant de débrancher l'antenne DAB/FM, assurez-vous que la chaîne est éteinte afin de conserver vos propres réglages DAB/DAB+ et FM.

Pour raccorder un casque d'écoute en option

Branchez le casque d'écoute à la prise PHONES **11** de l'appareil.

Réception d'une station de radio DAB/DAB+

Lorsque vous allumez la chaîne pour la première fois après l'avoir achetée, le balayage automatique DAB commence automatiquement et crée une liste des services disponibles. Pendant le balayage automatique DAB, « **** » est affiché. N'appuyez sur aucune touche de l'appareil ou de la télécommande pendant le balayage automatique DAB. Le balayage serait interrompu et la liste de services peut ne pas être créée correctement.
Pour exécuter manuellement le balayage automatique DAB, effectuez la procédure de « Exécution manuelle du balayage automatique DAB » dans « Écoute de la radio ». Si vous avez déménagé dans une autre zone, effectuez manuellement le balayage automatique DAB et réenregistrez le contenu des émissions.



Pour retirer l'adaptateur de socle pour iPod, tirez-le vers le haut avec un ongle ou un objet plat au moyen de la fente à l'intérieur de l'adaptateur.

Opérations

Lecture d'un CD/disque MP3

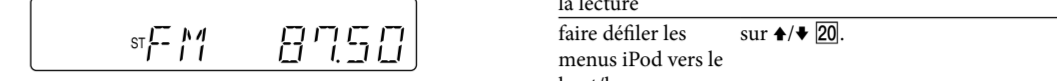
- Passsez en mode CD. Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- **9**.
- Mettez un disque en place. Appuyez sur **▲** PUSH OPEN/CLOSE **6** de l'appareil, et placez un disque, la face portant l'étiquette vers le haut, sur le compartiment CD. Pour fermer le compartiment CD, appuyez sur **▲** PUSH OPEN/CLOSE **6** de l'appareil.
- Commencez la lecture. Appuyez sur **▶** (lecture) **9**.

Autres opérations	
Pour	Appuyez
passer en pause de la lecture	sur (pause) 9 . Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche.
arrêter la lecture	sur ■ (arrêt) 9 .
sélectionner un dossier sur un disque MP3	plusieurs fois sur □ (sélectionner dossier) +/- 18 .
sélectionner une plage ou un fichier	sur ◀◀ (retour) 2 / ▶▶ (avance) 3 .
localiser un point d'une plage ou d'un fichier	continuellement sur ◀◀ (rembobinage) 2 / ▶▶ (avance rapide) 3 pendant la lecture, et relâchez la touche au point désiré.
sélectionner la lecture répétée	plusieurs fois sur REPEAT 23 jusqu'à ce que « REP » ou « REP1 » s'affiche.

Écoute de la radio

- Sélectionnez « DAB » ou « TUNER FM ». Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- **9**.
- Effectuez la sélection de station.

Pour un balayage automatique
Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE **22** jusqu'à ce que « AUTO » apparaisse, puis appuyez sur **+**/**3**/- **2**. Le balayage s'arrête automatiquement lorsqu'une station est syntonisée, et « ST » (pour les émissions stéréo seulement) s'allume sur l'affichage.



Si le balayage pour une station FM ne s'arrête pas, appuyez sur **■** **9** pour arrêter le balayage, puis effectuez la syntonisation manuelle (ci-dessous). Lorsque vous syntonisez une station DAB/DAB+ ou une station FM qui fournit des services RDS, le nom du service ou le nom de la station apparaît sur l'affichage.

Pour la syntonisation manuelle (bande FM seulement)

Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE **22** jusqu'à ce que « MANUAL » apparaisse, puis appuyez plusieurs fois sur **+**/**3**/- **2** pour sélectionner la station désirée.

Remarques sur les stations DAB/DAB+

- Lors de l'accord sur une station DAB/DAB+, plusieurs secondes peuvent être nécessaires avant que vous n'entendiez le son.
- Lorsque le service secondaire se termine, le service primaire est automatiquement reçu.
- Le tuner de cet appareil ne prend pas en charge les services de données.

Conseil
Pour réduire les parasites statiques d'une station FM stéréo faible, appuyez plusieurs fois sur FM MODE **23** jusqu'à ce que « MONO » apparaisse pour désactiver la réception stéréo.

Exécution manuelle du balayage automatique DAB

- Appuyez sur DAB INITIAL SCAN **5** de l'appareil pour lancer le balayage automatique DAB. « DAB SCAN » et « PUSH ENTER » apparaissent.
- Appuyez sur **⏏** **4** pour effectuer le balayage. Le balayage commence. La progression du balayage est indiquée par des astérisques avançant (****). Le balayage peut demander plusieurs minutes selon les services DAB/DAB+ disponibles localement.



Lorsque le balayage est terminé, une liste des services disponibles est créée.

Remarques

- Si la radiodiffusion DAB/DAB+ n'est pas disponible dans votre pays ou région, « NO SERV » s'affiche.
- Cette procédure efface toutes les stations que vous aviez préreglées précédemment.
- Avant de débrancher l'antenne DAB/FM, assurez-vous que la chaîne est éteinte afin de conserver vos propres réglages DAB/DAB+.

Préréglage des stations de radio

- Sélectionnez la station désirée.
- Appuyez sur TUNER MEMORY **21** pour sélectionner le mode de mémoire du tuner.

Appuyez plusieurs fois sur **+**/**3**/- **2** pour sélectionner le numéro de station préréglée désiré. Si une autre station est déjà attribuée au numéro de station préréglée sélectionné, elle est remplacée par la nouvelle station.

- Appuyez sur **⏏** **4** pour mémoriser la station.
- Pour mémoriser d'autres stations, répétez les opérations 1 à 4. Vous pouvez prérégler jusqu'à 20 stations DAB/DAB+ et 20 stations FM. Les stations préréglées restent mémorisées pendant une demi-journée environ même si vous débranchez le cordon d'alimentation ou s'il y a une coupure de courant.

Pour rappeler une station de radio préréglée, appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE **22** jusqu'à ce que « PRESET » apparaisse, puis appuyez plusieurs fois sur **+**/**3**/- **2** pour sélectionner le numéro de station préréglée désiré.

Remarque sur le préréglage des stations DAB/DAB+
Vous ne pouvez prérégler un service DAB/DAB+ que lorsqu'il peut être reçu.

Lecture de l'iPod

- Passsez en mode iPod. Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- **9**.
- Mettez l'iPod en place.
- Commencez la lecture. Appuyez sur **▶** **9**.

Pour	Appuyez
passer en pause de la lecture	sur / ■ 9 .
faire défiler les menus iPod vers le haut/bas	sur ⏏ / ▶ 20 .
sélectionner une plage ou un chapitre d'un livre audio/podcast	sur ◀◀ 2 / ▶▶ 3 .
choisir l'élément sélectionné	sur ▶ 20 / ⏏ 4 .
trouver un point dans une plage ou chapitre d'un livre audio/podcast	continuellement sur ◀◀ 2 / ▶▶ 3 pendant la lecture, et relâchez la touche au point désiré.
revenir au menu précédent ou sélectionner un menu	sur ▶ 20 /TOOL MENU 17 /RETURN ↻ (retour) 19 .

Pour utiliser la chaîne comme chargeur de batterie
Vous pouvez utiliser la chaîne comme chargeur de batterie pour l'iPod lorsqu'elle est allumée. La charge commence lorsque l'iPod est placé sur le connecteur iPod. L'état de charge apparaît sur l'affichage de l'iPod. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de votre iPod.

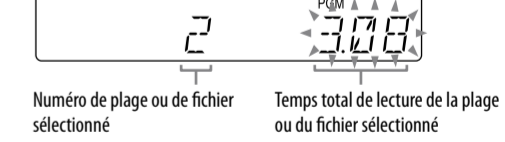
Pour arrêter la charge de l'iPod
Retirez l'iPod. L'extinction de la chaîne arrête aussi la charge de l'iPod.

Remarques

- Pour mettre en place ou retirer l'iPod, tenez l'iPod au même angle que celui du connecteur iPod sur l'appareil et ne tournez ni ne faites osciller l'iPod afin d'éviter d'endommager le connecteur.
- Ne transportez pas l'appareil avec un iPod placé sur le connecteur. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Pour mettre en place ou retirer l'iPod, maintenez l'appareil avec une main et faites attention de ne pas appuyer par inadvertance sur les commandes de l'iPod.
- Avant de déconnecter l'iPod, interrompez la lecture.
- Appuyez continuellement sur **◀◀** **2**/**▶▶** **3** pour une avance rapide (retour rapide) pendant la lecture d'une vidéo si **◀◀** **2**/**▶▶** **3** ne fonctionne pas.
- Pour modifier le niveau du volume, utilisez VOLUME +/- **8**. Le niveau du volume ne change pas s'il est réglé sur l'iPod.
- Le socle pour iPod **18** sur l'appareil n'est conçu que pour un iPod. Vous ne pouvez pas connecter d'autres lecteurs audio portables.
- Pour utiliser un iPod, consultez le mode d'emploi de votre iPod.
- Sony ne peut assumer aucune responsabilité au cas où des données enregistrées sur un iPod sont perdues ou endommagées lors de l'utilisation d'un iPod avec cet appareil.

Création d'un programme de lecture (lecture programmée)

- Passsez en mode CD. Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- **9**.
- Sélectionnez le mode de lecture. Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE **22** jusqu'à ce que « PGM » apparaisse alors que le lecteur est arrêté.
- Sélectionnez le numéro de plage ou de fichier désiré. Appuyez plusieurs fois sur **◀◀** **2**/**▶▶** **3** jusqu'à ce que le numéro de plage ou de fichier désiré apparaisse. Pour programmer des fichiers MP3, appuyez plusieurs fois sur **◀** +/- **18** pour sélectionner le dossier désiré, puis sélectionnez le fichier désiré.



Numéro de plage ou de fichier sélectionné

Temps total de lecture de la plage ou du fichier sélectionné

- Programmez la plage ou le fichier sélectionné. Appuyez sur **⏏** **4** pour entrer la plage ou le fichier sélectionné.
- Répétez les opérations des étapes 3 à 4 pour programmer d'autres plages ou fichiers (25 plages ou fichiers au maximum).
- Pour écouter le programme de lecture de plages ou fichiers, appuyez sur **▶** **9**. Le programme de lecture reste disponible tant que vous n'ouvrez pas le compartiment CD. Pour l'écouter à nouveau, appuyez sur **▶** **9**.

Pour annuler la lecture programmée
Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE **22** jusqu'à ce que « PGM » disparaisse alors que le lecteur est arrêté.

Pour supprimer la dernière plage ou fichier du programme
Appuyez sur CLEAR **14** alors que le lecteur est arrêté.

Pour afficher les informations du programme telles que le nombre total de plages du programme
Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY **25**.

